CONTENTS

INTRODUCTION • xv

PART I. PROLOGUE: ANCIENT SOURCES FOR MEDIEVAL CONCEPTS OF VENGEANCE • 1

CHAPTER ONE: THE OLD TESTAMENT • 3
1. The Pollution of Kin-Slaying • 3
2. The Law of the Talion • 5
3. Vengeance and Emotion • 6
   a. Seek not revenge • 6
   b. Eye for eye, tooth for tooth • 6
4. The Principle of Sanctuary • 7
   a. The three cities of sanctuary • 7
   b. Revenge is mine • 8
5. The Levite’s Concubine • 9
6. Humiliation and the Lord’s Vengeance • 14
   a. Psalm 68 • 15
   b. Psalm 93 • 17
7. Restraining Vengeful Emotions • 18
8. The Vengeance of the Maccabees • 18

CHAPTER TWO: THE NEW TESTAMENT • 27
9. Peacemaking and the Ties of Kinship • 27
   a. Blessed are the peacemakers • 28
   b. Dismantling the kin group • 28
10. Humility as Vengeance? • 28

CHAPTER THREE: ROMAN LAWS • 29
11. Criminal Justice and Vengeance in the Theodosian Code and Sirmondian Constitutions • 29
   a. Accusations and inscriptions • 30
   b. The production and transfer of accused persons • 33
   c. The Julian law on public and private violence • 34
   d. The custody of private prisons • 36
   e. The Cornelian law on cutthroats • 36
   f. Parricides • 37
   g. Magicians, astrologers, and all other like criminals • 38
VENGEANCE IN MEDIEVAL EUROPE: A READER

h. The violation of tombs • 38
i. The rape of virgins and widows • 39
j. Malicious accusers • 39
k. Persons who flee for sanctuary to the churches • 40

12. Criminal Justice and Vengeance in Justinian’s *Digest* • 41
   a. Gamblers • 41
   b. Witnesses • 42
   c. Obligations and actions • 42
   d. Criminal proceedings • 42
   e. The Julian law on punishing adulteries • 43
   f. The Julian law on violent crime • 45
   g. The Cornelian law on murderers and poisoners • 45
   h. The Pompeian law on parricides • 47
   i. Punishment • 49

PART II. THE EARLY MIDDLE AGES (400–1000) • 51

CHAPTER FOUR: CODES, CAPITULARIES, AND PENITENTIALS • 53

13. The Laws of the Salian Franks • 54
   a. Concerning wounds • 54
   b. Concerning disabling injuries • 55
   c. Concerning abusive terms • 56
   d. Concerning the killing of freemen • 57
   e. Concerning homicides committed by a band of men • 58
   f. Concerning the killing of one of a band of men • 59
   g. Concerning the *chrenecruda* • 59
   h. Concerning him who wishes to remove himself from his kin group • 60
   i. Concerning the composition for homicide • 61
   j. Concerning the freeman killed while in the army • 61
   k. On killing a freeman and the manner in which the relatives receive composition for his life • 61

14. The Lombard Laws • 62
   a. Rothair’s edict • 62
   b. The laws of King Liutprand • 65

15. Carolingian Capitularies • 68
   a. Sanctuary and enforcing the payment of the *wergeld* • 69
   b. Making amends for homicide • 69
   c. Compelling peace • 70
<table>
<thead>
<tr>
<th>Contents</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>d. Punishments for homicide</td>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>e. On giving aid to criminals</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>16. Early Medieval English Law</td>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td>a. The laws of Ethelbert</td>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td>b. The laws of King Athelstan</td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>c. From Edmund's code concerning the bloodfeud</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>17. Emotion and Sin</td>
<td>76</td>
</tr>
<tr>
<td>a. Penitential of Theodore</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td>b. Penitential ascribed by Albers to Bede</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td>c. The <em>Ecclesiastical Discipline</em> of Regino of Prüm</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>CHAPTER FIVE: SERMONS, EXEGESIS, AND LETTERS</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>18. Augustine on the Legitimacy of Fighting Back</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>19. Augustine on the Need to Await God's Vengeance</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>20. Jerome on Kindness and Cruelty</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>21. Law and the &quot;Accursed Custom&quot; of Vengeance in Theoderic's Italy</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>22. Isidore of Seville on the Law of the Talion</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td>23. Pope Honorius Speaks of Justice as Vengeance</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td>24. Smaragdus of St. Mihiel on Restraining Royal Anger</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td>25. Hrabanus Maurus's Homily on Avoiding Anger and Homicide</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>26. Einhard on the Fear of Family Vengeance</td>
<td>93</td>
</tr>
<tr>
<td>a. Vengeance gets in the way of military service</td>
<td>93</td>
</tr>
<tr>
<td>b. A request to pay composition</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td>27. Charles the Bald to Pope Nicholas on Vengeance without Violence</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td>28. Vengeance for the &quot;Hard Man&quot;</td>
<td>98</td>
</tr>
<tr>
<td>CHAPTER SIX: SAINTS' LIVES, CHRONICLES, AND EPICS</td>
<td>101</td>
</tr>
<tr>
<td>29. Jordanes on Vengeance and the Vandal Wars of Conquest</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>30. Gregory of Tours on Feuding and Vengeance</td>
<td>104</td>
</tr>
<tr>
<td>a. The need for kings to keep peace</td>
<td>104</td>
</tr>
<tr>
<td>b. Sacrilege done in the church of St. Denis because of a woman</td>
<td>105</td>
</tr>
<tr>
<td>c. Queen Austrechild seeks an avenger</td>
<td>106</td>
</tr>
<tr>
<td>d. A feud in the Jewish community</td>
<td>106</td>
</tr>
<tr>
<td>e. Civil war among the citizens of Tours</td>
<td>107</td>
</tr>
</tbody>
</table>
VENGEANCE IN MEDIEVAL EUROPE: A READER

f. The killing of Sichar • 108

31. Gregory of Tours on God’s Vengeance • 110
   a. The vengeance of the martyr Pancratius • 110
   b. The martyr Eugenius punishes an oathbreaker • 110
   c. Divine vengeance strikes some thieves • 111
   d. A thief is rescued from a stern judge • 112
   e. Count Gomacharius suffers God’s vengeance • 112
   f. The wickedness of a heretic • 113

32. Vengeance as the Devil’s Work in the Life of Saint Sadalberga • 114

33. Saint Amandus Rescues a Man from Judicial Vengeance • 115

34. Saint Willibrord Forgoes Vengeance and Anger • 116

35. History of the Lombards by Paul the Deacon • • 118
   a. King Turisind prevents vengeance • 118
   b. Rosemunda avenges her father • 119

36. Einhard on the Peace Inspired by the Relics of Saints Marcellinus and Peter • 121

37. Saint Gerald of Aurillac Seeks Peace with His Enemies • 122

38. Liutprand of Cremona’s “Tit-For-Tat” • 125

39. Heroic Vengeance • 126
   a. Grendel’s mother pursues vengeance • 126
   b. Beowulf vaunts his vengeance • 128
   c. A sinful crime • 130

CHAPTER SEVEN: FORMULARIES, CHARTERS, AND JUDGMENTS • 133

40. Promise for Peace after a Murder • 133

41. An Orderly Merovingian Judgment • 134

42. Lombard Record of Judgment at Pavia • 135

PART III. THE HIGH MIDDLE AGES (1000–1250) • 139

CHAPTER EIGHT: THE EFFORT TO REGULATE VIOLENCE AND EMOTION • 141

43. The Peace of God in Charroux • 141

44. Penance for Homicide in the Decretum of Burchard of Worms • 142

45. The Laws of the Family of St. Peter • 145

46. The Penitential of Burchard of Worms • 148

47. Truce of God in Arles • 148

48. A Comital Peace Assembly of Barcelona • 150

49. The Truce of God in Cologne • 153
## CONTENTS

| 50. Peace of the Land in Mainz | 156 |
| 51. The Laws of Henry I of England | 157 |
| a. The payment of compensation | 157 |
| b. Rules for determining who should bear the feud | 157 |
| c. Unintentional killings | 159 |
| d. Dealing with slayers | 160 |
| 52. The Usatges of Barcelona | 161 |
| 53. Rules for Trial by Combat in Brescia | 165 |
| 54. The Penitential of Alain of Lille | 166 |
| 55. The Penitential of Robert of Flamborough | 168 |
| 56. General Constitution Concerning Judgments and Keeping the Peace | 171 |

### CHAPTER NINE: SERMONS AND LEARNED COMMENTARY ON ANGER AND VENGEANCE | 173

| 57. Aelfric's Sermon on Anger and Peace | 173 |
| 58. Wulfstan's "Sermon of the Wolf" on the Evils of His Day | 175 |
| 59. Peter Damian on Restraining Anger | 177 |
| 60. A Letter by Peter Damian on the Vengeance of Spiritual Leaders | 180 |
| 61. William of Malmesbury on the Consequences of Resisting Peace | 183 |
| 62. Pope Urban II Urges Vengeance on the Enemies of Christendom in Robert the Monk's History of Jerusalem | 185 |
| 63. An Account of the Speech of Pope Urban II by Fulcher of Chartres | 188 |
| a. The council held at Clermont | 188 |
| b. The decree of Urban in the same council | 189 |
| c. Urban's exhortation concerning a pilgrimage to Jerusalem | 189 |
| 64. A Sermon by Saint Francis on Hatred and Peace | 191 |
| 65. The Wolf of Gubbio | 192 |
| 66. Albertanus of Brescia on the Cost of Pursuing Private War | 194 |
| 67. Thomas Aquinas on Homicide, Vengeance, and Anger | 196 |
| a. Question 64: Homicide | 196 |
| b. Question 108: Vengeance | 201 |
| c. Question 158: Anger | 208 |
CHAPTER TEN: SAINTS' LIVES, CHRONICLES, AND EPICS • 211
68. Rodulphus Glaber on the Truce of God • 211
69. How the Emperor Conrad Pacified His Realm, According to Wipo • 212
70. Adam of Bremen on the Attacks of Bishop Adalbert's Enemies • 218
71. The Cattle Raid of Cooley • 221
72. Feud between Bishop Gaudry and Baron Gérard in the Autobiography of Guibert of Nogent • 226
73. The Murder of Charles the Good by Galbert of Bruges • 237
74. Peter Abelard's "Story of My Adversities" • 244
75. The Deeds of Louis the Fat by Suger of St. Denis • 246
   a. How Louis destroyed the castle of Le Puiset after he captured Hugh • 246
   b. The overthrow of Thomas of Marle's castles at Crécy and Nouvion • 252
76. The Vengeance of Kings in Geoffrey of Monmouth's History of the Kings of Britain • 254
   a. The vengeance of the sons of Constantine • 254
   b. The speech of Augustel • 256
77. The Bloodfeud of Meingold and Albric • 257
78. Hariulf on the Sweet Words of Arnulf of Soissons • 260
79. Chronicle of the Slavs by Helmold of Bosau • 261
   a. The story of Gottschalk • 261
   b. The murder of Cnut • 263
80. Emotions Among the Military Aristocracy in Raoul of Cambrai • 266
81. The Hatred of Kriemhild and Brunhild in The Nibelungenlied • 271
82. Parzival by Wolfram von Eschenbach • 275
83. Harald's Norway and the Flight to Iceland in the Laxdaela Saga • 279
84. The Story of a Feud in Njal's Saga • 280

CHAPTER ELEVEN: PEACE CHARTERS AND OATHS • 301
85. Peace Oath Proposed by Bishop Warin of Beauvais to King Robert the Pious • 301
86. Henry II Settles a Feud on Monastic Land • 303
87. Attempted Settlement by Combat • 305
CONTENTS

88. Grant to the Norman Bishops of Fines Due from Breaches of the Truce of God • 306
89. A Catalan Peace Settlement • 308
90. A Twelfth-Century Forged Donation of King Dagobert III • 309
91. A Peace Treaty from Avignon • 310

PART IV. THE LATER MIDDLE AGES (1250–1500) • 315

CHAPTER TWELVE: MUNICIPAL, TERRITORIAL, AND ROYAL LAWS CONCERNING VENGEANCE AND MURDER • 317
92. Homicide in the Laws and Customs of England • 317
93. From the Sachsenspiegel • 322
   a. The imperial landpeace of Mainz • 322
   b. Trial by combat • 324
   c. Penalties for crime • 326
   d. Legal procedures • 329
94. Guarantees of Peace in the Customs of Touraine and Anjou • 330
95. The Law of Homicide in the Fuero Real • 332
96. Procedures for Private War in the Customs of Beauvaisis • 334
97. The Statute of Homicide of Marseille, France • 348
98. From the Statutes of Acqui, Italy • 348
99. From the Statutes of Apricale, Italy • 352
100. From the Statutes of Saone, Italy • 353
101. From the Statutes of Cuneo, Italy • 354
102. From the Statutes of Celle, Italy • 357
103. The Perpetual Peace of the Land Proclaimed by Maximilian I • 359

CHAPTER THIRTEEN: ECCLESIASTICAL AND SECULAR COMMENTARY ON PEACE AND THE RESTRAINT OF EMOTIONS • 363
104. The Nature of Wrath According to a Preacher’s Manual • 363
105. A Sermon on Peace by Vincent Ferrer • 372
106. Laudable Anger in Leonardo Bruni’s Handbook of Moral Philosophy • 374
107. Sermon on the Importance of Peace by Bernardino of Siena • 376
CHAPTER FOURTEEN: SAINTS' LIVES, CHRONICLES, AND EPICS • 381
108. Ambrose Sansedoni’s Preaching of Peace Arouses Enmity • 381
109. The Vengeful Miracles of Saint Bridget of Sweden • 384
110. Saint Catherine of Siena as Peacemaker • 385
111. Vengeance and Peace in the Life of Cola di Rienzo • 388
112. Dino Compagni on the Florentine Factions • 390
113. Trial by Combat in Froissart’s Chronicles • 393
114. The Vengeance of Our Lord • 396
   a. Vespasian seeks a cure for leprosy • 397
   b. Jaffet, a friendly Jew, joins Vespasian • 398
   c. A battle miracle • 399
   d. Pilate seeks mercy • 400
   e. Revenge against the Jews • 403
   f. Pilate’s punishment • 405
115. A Miracle of the Blessed Virgin Mary • 407
116. A Vision of Peacemaking in the Miracles of Saint Rose of Viterbo • 408

CHAPTER FIFTEEN: COURT CASES AND NOTARIAL PEACE ACTS • 409
117. The Peace Registers of the City of Tournai • 409
   a. Jakemins li Caudreliers foreswears Jehennet d’Eskelmes • 410
   b. The foreswearing of Watiers de la Plagne and company • 410
   c. The Polekins brothers foreswear Gillion Ghiervart • 411
   d. The de Poukes brothers foreswear Colart de Poukes • 411
   e. Jehans Liepus foreswears his nephew • 411
   f. Willaume Castagne foreswears his nephew • 411
   g. Henris Pourres foreswears Bauduin de Rengies • 412
118. Tura Ranerii, of Florence, Creates a Procurator • 412
119. Cases of Homicide in the Calendar of Coroner’s Rolls, London • 413
   a. The death of John le Belringere • 414
   b. The death of Roger Herne • 414
   c. The abjuration of William, son of William le Toliere, and Roger le Leche • 415
   d. The deaths of William Gilemyn and Robert de Staunton • 415
   e. The abjuration of John, son of Richard Taillard, for two murders • 416
CONTENTS

120. Notarized Peace Acts and Related Acts from Marseille • 417
   a. Peace for the killing of Uguo Clalpin • 417
   b. Peace between Jacme Gavot and Folco de Nercio • 418
   c. Peace for the killing of Guilhem Turel • 419
   d. Peace for the killing of Adalays Rogeria • 421
   e. Peace between Guilhem Johan and the brothers Peire and Guilhem Tallarone • 422
   f. Peace between Uguo Blanc and Peire Gontard • 423
   g. Peace for the killing of Adalays Borgone • 424
   h. A dowry act for Bertomieu Bohiera • 426
   i. Peace for the killing of Ugueta Roquiera • 427
   j. Guilhem de Bessa declares vengeance • 428

121. A Lawsuit by Nicolau Guilhem, a Cutler of Marseille • 429

122. A Lawsuit against Lois Orlet of Marseille • 433

123. A Lawsuit by Anhellon Faber, a Butcher of Marseille • 441

124. An Inquest into the Murder of Bernart Berengier in Marseille • 445

125. The Marseille City Council Makes a Ruling about Broken Sanctuary • 455

126. Ignoring Due Process during a Feud in the Paston Letters • 456

INDEX OF TOPICS • 459

SOURCES • 469